
 CURRICULUM VITAE

ABOUT ME:

Born on October 3, 1940, in Darabani, Romania.

Married with the architect Octavian CIUPITU.

4 children: Mariejeanne Atanasia Ciupitu, Ann-Marie Theodora Ciupitu Abrahamsson, Marc Paul Veniamin Ciupitu, Theo Alex Christian Ciupitu.

Moved to Sweden on November 24, 1977.

Swedish citizen since 1981.

Permanent resident in the U.S.A. since May 19, 2008.

EDUCATION:**In Romania:**

| | | | |
|--|------------|---------|------|
| 1. High school | Real line, | 4 years | 1959 |
| 2. The College for Culture Activists - Library Department | | 2 years | 1961 |
| 3. The Pedagogic Institute - Faculty of Philology, Department of Library Sciences, | | 3 years | 1966 |
| 4. Bucharest University, The Faculty of Romanian Language and Literature, with licence degree. | | 6 years | 1974 |

In Sweden:**Gothenburg University**

| | | | |
|--|--|--------|--|
| 1. Swedish for non-Swedish speaking students | | 1 year | |
| 2. Swedish for alien students, part 1 and 2 | | 30 p. | |
| 3. Art Theory, Ground course | | 30 p. | |
| Art Theory, Image | | 30 p. | |
| 4. History, Ground course | | 7 p. | |
| 5. Theory of Literature, Literature for Children and Young People, part 1 and 2 | | 30 p. | |
| 6. Japan's Society and Culture – Tradition and Modernity | | 15 p. | |
| Japanese Language, Ground course | | 4.5 p. | |
| 7. Chinese Language, Introductory course | | 15 p. | |
| 8. Italian Language, Introductory course | | 15 p. | |
| 9. Immigrants and Minorities Matters, Ground course | | 30 p. | |
| Immigrants and Minorities Matters, Secondary course | | 30 p. | |
| Immigrants and Minorities Matters, Deep course | | 15 p. | |
| 10. Pedagogic Methodology for Mother Thong Teachers | | 20 p. | |

Borås Library College, Information and Documentation line. 80 p.

Stockholm University

| | | | |
|--------------------------|--|------|--|
| 1. Japanese | | 7 p. | |
| 2. Arabic - introduction | | 3 p. | |

Gothenburg Folk University-

English 1 semester

AMU-Group –

English 12 weeks
General Administration course, 1,5 years

Swedish Management Group AB,

Administration-Data-Economy course 27 weeks

MacMekarna, Stockholm

New Information Technique 15 weeks

PROFESSIONAL EXPERIENCE**In Romania**

| | | |
|---------------------------|-----------|-----------|
| 1. Eforie City Library | Librarian | 1961–1963 |
| 2. Navy Library Constanta | Librarian | 1963 |
| 3. The Polygraph School | Pedagogue | 1963-1966 |

E-mail:

silvia_constantinescu@curierulromanesc.net

URL:

http://curierulromanesc.net

| | | |
|---|------------------|-----------|
| 4. Ministry of Commerce | Editor | 1966-1968 |
| 5. MODA (FASHION) Magazine | Editor | 1968-1969 |
| 6. Comity of Culture Deva-Hunedoara | Researcher | 1969-1970 |
| 7. Comity of Culture Tg. Jiu | Researcher | 1970-1971 |
| 8. Flacăra - Weekly Magazine | Senior Editor | 1972-1974 |
| 9. Ministry of Finances | Senior Librarian | 1974 |
| 10. Ministry of Light Industry, ETICART | Senior Editor | 1975-1977 |

In Sweden:

| | | |
|---|----------------------|-----------|
| 1. Gothenburg Social Administration | Mother Thong Teacher | 1980-1988 |
| 2. Gothenburg School Administration | Mother Thong Teacher | 1982-1988 |
| 3. Gothenburg Immigrant Administration | Interpreter | 1979-1988 |
| 4. Folk University | Course Leader | 1981-1984 |
| 5. Gothenburg City Library | Librarian | 1981-1988 |
| 6. OCISCO Fine Art Gallery, Gothenburg, | Partner | 1983-1986 |
| 7. High Fashion as Fine Art, | High Fashion Artist | 1984 |
| 8. Bibliotekstjänst AB (Library Service Co.) | Reviewer | 1984-2000 |
| 9. Stockholm City Library | Librarian | 1989 |
| 10. Sodertälje City Library | Librarian | 1990-1991 |
| 11. Radio BBC, UK | Correspondent abroad | 1984-2000 |
| 12. Radio Free Europe, | Correspondent abroad | 1985-1999 |
| 13. Silvia Constantinescu Romanian Media and Translations Bureau | Owner-Translator | 1997-2012 |
| 14. EVOLUTION, newspaper SKF, the Romanian edition | Editor | 1997 |
| 15. CEIFO: Stockholm's University | Researcher | 1998-2001 |

SPOKEN LANGUAGES

| | |
|---|----------------|
| 1. Romanian | Mother Thong |
| 2. Swedish | Satisfactory |
| 3. Italian, French, English, Latin, Spanish, Russian, Japanese, Chinese | Orientation in |

OTHER MERITS:

1. Responsible Publisher for: **The Magazine CURIERUL ROMÂNESC (THE ROMANIAN COURIER)** since it's foundation 1980; a magazine distributed in all the world where Romanians live; since December 1996 it has an electronic issue on Internet at URL: <http://curierulromanesc.net>

2. Writer: **EXIL – Oameni și idei** (EXILE – People and ideas), in Romanian, Stockholm, 1995, ISBN: 91-972440-0-7.

Alfred Nobel – Life, Work, and Legacy – a presentation, together to Octavian Ciupitu and Anne-Marie Ciupitu. CD-ROM, in German, English, Spanish, French, and Swedish, including the list of the Nobel Prizes, 1901-1996, in English. Stockholm, 1996, ISBN: 91-972440-3-1. The first CD-Rom presentation about the life and activity of Alfred Nobel, sponsored by Bofors.

Călătorie în Țara Soarelui Răsare (Travel to the Land of the Rising Sun), in Romanian, Finnerödja, 2012, ISBN: 978-91-972440-1-5.

Bijuterii de vis. Despre pietre prețioase & întâlniri cu bijutieri din Suedia (Dream jewels. On gems & meetings with jewelers from Sweden), in Romanian, Finnerödja, 2012, ISBN: 978-91-972440-3-9.

Am cunoscut un erou. Întâlniri cu Corneliu Coposu (I met a hero. Meetings with Corneliu Coposu), in Romanian, Finnerödja, 2013, ISBN: 978-91-972440-4-6.

EXIL – Oameni și idei, Volumul 2 (EXILE – People and ideas, part 2), in Romanian, Finnerödja, 2013, ISBN: 978-91-972440-5-3.

Somnul rațiunii naște monștri. O anchetă despre situația evreilor în România anilor celui de-al doilea război mondial (The sleep of reason creates monsters. An investigation about the situation of the Jews in the World War II Romania), in Romanian, Finnerödja, 2013, ISBN: 978-91-972440-6-0

"Rămâne de înlăturat urmările mentalității comuniste!" - Interviuurile mele cu Majestatea Sa Regele Mihai și alte texte legate de Casa Regală a României, pe care le-am publicat inițial în CURIERUL ROMÂNESC. ("It remains to obviate the sequels of the communist mentality!" – My interviews with His Majesty King Michael and other texts concerning the Royal House of Romania, that I have initially published in CURIERUL ROMÂNESC.), in Romanian, Finnerödja, 2014, ISBN: 978-91-

972440-9-1

Alfred Nobel (1833-1896) Viața, activitatea și moștenirea. O monografie completată cu lista laureaților Premiilor Nobel din perioada 1901-2-13 și alte scrieri relatate la Premiile Nobel pe care le-am publicat inițial în CURIERUL ROMÂNESC. Împreună cu Octavian Ciupitu și Anne-Marie Ciupitu. (Alfred Nobel (1833-1896) Life, work, and legacy. A monograph completed by the list of the Nobel Laureats from 1901 to 2013 and other pieces of writing related to the Nobel Prizes initially published in the magazine CURIERUL ROMÂNESC (THE ROMANIAN COURIER). Together to Octavian Ciupitu and Anne-Marie Ciupitu.), in Romanian, Finnerödja 2014, ISBN: 978-91-972440-8-4

SUEDIA – Oameni și idei. Partea 1 și Partea 2. (SWEDEN - People and ideas. Part 1 and Part 2.), in Romanian, Finnerödja 2014, ISBN: 978-91-972440-7-7, 978-91-981858-0-5.

3. Articles published

In Sweden:

Invandraren (The Immigrant), 1992 (1), 1994 (2, 3/4), 1995 (2/4), 1996 (1, 2/4), 1997 (1, 2/4), 1998 (1/2).

Invandrar Rapport (Immigrant Report), 1991(4), 1995 (3/4).

Mångfalden (The Diversity), 1991 (2).

Invandrare & Minoriteter (Immigrants & Minorities), 1992 (4).

Articles about immigrants in Sweden, interviews with party leaders and other politicians, cultural people, etc.

In Romania:

ADEVĂRUL ECONOMIC,

Palatul de Justiție,

CUVÎNTUL,

FLACĂRA:

Articles about “the Swedish model”, interviews with politicians, cultural people, Nobel Prizes, H.M. King Michael of Romania, Corneliu Coposu, Gustaf Piehl – the Grand Procurator of the Swedish Free Mason Order, Pierce Brosnan, and others.

In Poland:

ARS REGIA, 1/2 1995/96: “Nie Jestesmy Tajnym Zakonem” - interview with Gustaf Piehl – the Grand Procurator of the Swedish Free Mason Order.

PRINTS ABOUT ME:

In Sweden:

LT – Södertälje, newspaper, articles on: February 1, 1990, and August 9, 1990.

LT - Södertälje, newspaper, articles on: April 3, 10, 12, and 19, 1991.

GÖTEBORGS HANDELS- OCH SJÖFARTSTIDNING, Gothenburg, newspaper, the article “Pharao’s Pallett” on November 15, 1984.

In Romania:

Manolescu F.: Enciclopedia Exilului Literar Românesc (**The Encyclopaedia of the Romanian Literary Exile**).

Hangiu, Ion: Presa românească de la începuturi pînă în prezent, Dicționar chronologic 1790-2007, vol. 3, vol. 4.

In the U.S.A:

Românii în știința și cultura Occidentală - American-Romanian Academy of Arts and Sciences, ARA. En Encyclopaedia. Editor Ion Manea, 2nd edition, Davis, California 1996.

In the U.K.:

Blouse Roumaine - An Anthology of Romanian Women. *Selected & Edited by Constantin Roman.*

DISTINCTIONS:

Societatea Amicii Regelui Mihai, 1999: Diploma “**10 ani de activitate pentru Adever și Dreptate**” (The Society the Friends of King Michael, 1999: **The Diploma “10 years of activity for Truth and Justice”**), România.

Uniunea Juriștilor, 2003: **Premiul special pentru publicistică**, pentru corespondențele trimise din Suedia revistei “Palatul de Justiție” (The Lawyers’ Union, 2003: **The Special Journalist Prize** for the correspondences from Sweden to the magazine “Palatul de Justiție”), România.

A MEMBER OF:

DIK, Stockholm 1984-2007.

Publicistklubben (The Club of the Publicists), Stockholm 1990-2008.

ARA - The American Romanian Academy of Art and Sciences, California, USA, since 1987.

Consiliul de Garanție Morală al INSTITUTULUI NAȚIONAL PENTRU MEMORIA EXILULUI ROMÂNESC (**The Moral Warranty Council of the National Institute for the Memory of the Romanian Exile**), Bucharest, România.

HOBBIES:

1. Precious stones and jewels:

Precious stones and jewels studies, which have resulted in a succession of articles about their history, and interviews with the Swedish jewellers Hans Bolin, Rolf Kaplan, Peter Fahlström, Gerhard Sengel,

E-mail:

silvia_constantinescu@curierulromanesc.net

URL:

http://curierulromanesc.net

- Björn Jagerstig, Pereric Berggren, etc. (see THE ROMANIAN COURIER).
- 2. Brand wristwatches:** Brand wristwatches history studies, which have resulted in a succession of articles about the watch as a jewel and an investment object, and interviews with Claude-Daniel Proellochs - chief executive officer at Vacheron Constantin, Philippe Stern – the president of the company Patek Philippe, Georges Kern – the president of IWC, with watchmakers like Werner Koch; etc. (see THE ROMANIAN COURIER).
- 3. Ladies tailoring:** An exhibition called “Fashion as Fine Art”, realized together to Octavian Ciupitu in Gothenburg at Galleri OCISCO, in 1984 (see GÖTEBORGS HANDELS- OCH SJÖFARTS-TIDNING, Gothenburg, newspaper, the article “Pharao’s Palette!” on November 15, 1984).
- 4. Travels:**
- Egypt:** Cairo, with the pyramids at Ghizeh and Sakkarah, Nile journey from Luxor to Assuan, and a trip to Abu-Simbel. And with a couple of nights at Old Cataract Hotel in Assuan, where has been staged an episode of the movie picture “The Death on the Nile” with Peter Ustinov, after Agatha Christie’s novel with the same name, namely in the very room Mia Farrow played her scene there.
- Tunisia:** Tunis, Carthago, Sousse, Sidi Bou Said, Kairouan.
- Greece:** Athens, Nauplion, Mykene, Epidauros, Delphi, Poros, Aphaia, Corinth, Rhodos, Lyndos, Ialysos, Kamiros, Heraklion, Malia, Chersonissos, Knossos.
- Cyprus:** Nicosia, Larnaca.
- Italy:** Several times: Rome, Milan, Florence, Pisa, Venice, Urbino, Naples, Capri, Pompei, Herculaneum, Rimini, Riccione, Sorrento, Ravenna, Paestum, Bologna, Modena, Portofino, Sanremo.
- San Marino:** San Marino.
- Andorra:** Andorra la Vella.
- France:** Several times Paris, and the castles on the Loire Valley such as Cheverny, Chantilly, Blois, Chenonceau, Cannes, Juan les Pins, Cap Antibes, Antibes, Grasse, Nice, Cap Ferrat, St. Tropez.
- Great Britain:** London, and the East coast.
- Spain:** Barcelona, Costa Brava, Denia, Lloret del Mar, Figueras.
- Austria:** Vienna, Salzburg, Linz.
- Holland:** Amsterdam.
- Norway:** Oslo, the coast with the fiords until Trondheim.
- Denmark:** Several times: Copenhagen, Fredrikshavn, Helsingor, Aarhus.
- Belgium:** Brussels.
- Finland:** Helsinki, Åland.
- Hungary:** Budapest, Szeged.
- U.S.A.:** Tallahassee, FL; New York, NY; Atlanta, GA; Houston, TX; Austin, TX; Dallas, TX; Los Angeles, CA; Miami Beach, FL; Las Vegas, NA; etc.
- Germany:** Several times Cologne, Braunschweig, Hamburg, Bonn, Lubeck, Kiel, Stuttgart, Aachen, Dresden, Berlin, Potsdam, Hannover, Regensburg.
- Japan:** Tokyo, Kyoto, Nara, Kamakura, Nikko.
- China:** Beijing, Badaling, the Great Wall.
- India:** Delhi, Jaipur, Agra.
- Monaco:** Monaco, Monte Carlo.
- 5. Music:**
- Opera:** I took as the subject for my licentiate’s degree exam “**The libretto from Monteverdi to Enesco**”. Preferred opera composers: Rossini, Donizetti, Bellini, Verdi, Boito, Cherubini; preferred opera soloists: Maria Callas, Luciano Pavarotti, Luigi Alva, Tito Gobi, Herman Prey, Mirella Freni, Kiri te Kanawa.
- Operetta:** Johann Strauss - "Die Fledermaus", Lehar - "Das Land des Lächelns", etc.
- Classical music:** Beethoven, Mozart, Vivaldi, Chopin, Kraus, Grieg.
- Light music:** Elvis Presley, Dean Martin, Nat King Cole, Julio Iglesias, Adriano Celentano, Pepino di Capri, Paul Anka, ABBA.
- 6. Fine Arts:** Rafael, Boticelli, Zorn, Dali, Brancusi, Japanese woodblock prints.
- 7. Movie pictures:** Science fiction movies, from *Omicron* to *Star Gate*, documentary movies.
- 8. Martial Arts** Judo, graduated to the Orange Belt.